



مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)

جنيف، 12 مارس 2012

المرجع:	TSB Circular 259	المرجع:	BDT/IEE/CYB/Circular/11
للاتصال:	Xiaoya Yang	للاتصال:	Desire Karyabwite
الهاتف:	+ 41 22 730 6206	الهاتف:	+ 41 22 730 5009
الفاكس:	+ 41 22 730 5853	الفاكس:	+ 41 22 730 5484
البريد الإلكتروني:	Xiaoya.yang@itu.int	البريد الإلكتروني:	desire.karyabwite@itu.int

إلى:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛
- أعضاء قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات؛
- المنتسبين إلى قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات

الموضوع: دعوة إلى الاجتماع الرابع لفريق الاتحاد المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت (IPv6) 12 يونيو 2012، جنيف، سويسرا

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 سيعقد الاجتماع الرابع للفريق المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت في مقر الاتحاد الدولي للاتصالات في جنيف، يوم الثلاثاء 12 يونيو 2012، على النحو المتفق عليه في الاجتماع الثالث لهذا الفريق (جنيف، 7-8 أبريل 2011) بحيث يُعقد في أعقاب اجتماعي فريق العمل التابع للمجلس المعني بمسائل السياسة العامة الدولية المتعلقة بالإنترنت (CWG-Internet) المزمع عقدهما في 8 و11 يونيو 2012. وكما جرى في الاجتماعات السابقة، ستكون المشاركة مفتوحة أمام أعضاء الاتحاد الدولي للاتصالات وأعضاء قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات والمنتسبين والمنظمات المدعوة ذات الصلة.

2 وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط، وسيبدأ في الساعة 0930 من يوم 12 يونيو 2012. وستعرض المعلومات التفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية المتاحة في مداخل مقر الاتحاد. ويرد مشروع جدول أعمال الاجتماع في الملحق 1 بهذه الرسالة.

3 وستتاح المعلومات المتعلقة بالاجتماع قريباً في الموقع الإلكتروني للفريق المعني بالإصدار السادس من بروتوكول الإنترنت في العنوان: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6>.

- 4 وتبعاً للممارسة المتبعة حالياً في قطاع تقييس الاتصالات، ينبغي تقديم المساهمات إلى الفريق في موعد أقصاه **31 مايو 2012** (اثنا عشر يوماً تقويمياً قبل الاجتماع) وإرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي: ipv6info@itu.int. وستنشر في الموقع الإلكتروني المذكور آنفاً.
- 5 ونحثكم على استعمال مجموعة النماذج المعيارية لقطاع تقييس الاتصالات التي استحدثت خصيصاً حرصاً على الاتساق في مظهر وثائق القطاع، فضلاً عن تيسير إنتاج الوثائق وبالتالي تعزيز فعاليته. ويمكن الحصول على هذه النماذج من الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>).
- 6 ورغبة في تسوية أي مسائل قد تنشأ بصدد المساهمات، ينبغي أن تحمل المساهمات اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به وكذلك أرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني. وبناءً على ذلك يُرجى تسجيل هذه التفاصيل على صفحة غلاف جميع الوثائق.
- 6 يجري التسجيل للاجتماع مباشرةً على الخط حصراً في الموقع الإلكتروني لفريق الإصدار IPv6 في العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6> وذلك قبل **5 يونيو 2012**.
- 7 وستتاح إمكانية المشاركة عن بعد. وسيبث الاجتماع على شبكة الويب. وبإمكان الأشخاص المهتمين النفاذ إلى البث الشبكي في الموقع الإلكتروني للفريق، وسيكون بوسع المندوبين المسجلين الاتصال بالاجتماع عن بعد من خلال هذا البث. وسترسل التعليمات إلى المندوبين المسجلين بناءً على الطلب.
- 8 وسيجري الاجتماع دون استخدام ورق. وتوجد طابعات في المقهى السيراني في الطابق السفلي الثاني من مبنى البرج وفي الطابق الأرضي من مبنى مونبريان للمشاركين الذين يرغبون في طباعة الوثائق. كما يتاح لدى مكتب الخدمة في الاتحاد (servicedesk@itu.int) عدد محدود من الحواسيب المحمولة كي يستخدمها المشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم المحمولة.
- 9 سيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في جميع قاعات الاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)، وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>). كما تتاح خزائن إلكترونية في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان. ويمكنكم فتح الخزانة الإلكترونية وإغلاقها باستعمال شارة الاتحاد لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتتاح الخزانة الإلكترونية خلال فترة الاجتماع الذي تحضره فقط، ولذلك يرجى التأكد من إفراغ الخزانة قبل الساعة 23:59 في اليوم الأخير من الاجتماع.
- 10 ومن باب التيسير، ترد في الملحق 2 استمارة تأكيد حجز الفندق. ويمكن الاطلاع على قائمة الفنادق في العنوان <http://www.itu.int/travel/>.
- 11 يسرنا أن نعلمكم أن كل إدارة يمكنها الحصول على منحة كاملة واحدة أو منحتين جزئيتين تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية ذات الدخل المنخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من ترخيص طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي إرسال طلبات المنح (يرجى استخدام النموذج الوارد في الملحق 3) إلى الاتحاد في موعد أقصاه **12 مايو 2012**.
- 12 كما نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. ويجب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع ويتم الحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة.

وإذا واجهت الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاعات أو المنتسبون صعوبة في هذا الشأن، يمكن للاتحاد بناءً على طلب رسمي مقدم من هذه الجهات إلى مكتب تقييس الاتصالات، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن شريطة احترام فترة الأسابيع الأربعة المذكورة أعلاه. وينبغي تقديم هذا الطلب بواسطة رسالة رسمية من الإدارة أو الكيان الذي تمثلونه.

وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد لحضور الاجتماع المعني لقطاع تقييس الاتصالات، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "طلب تأشيرة" بواسطة الفاكس (رقم 5853 730 22 41+) أو البريد الإلكتروني (tsbreg@itu.int). ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إليه.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

[الأصل عليه توقيع]

[الأصل عليه توقيع]

براهيما سانو
مدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT)

مالكولم جونسون
مدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB)

الملحقات: 3

ANNEX 1

(to TSB Circular 259 – BDT/IEE/CYB/Circular/11)

DRAFT AGENDA OF IPV6 GROUP'S 4TH MEETING

Geneva, 12 June 2012

1. Opening
2. Adoption of the Agenda
3. Adoption of the time management plan
4. Introduction of input documents
5. Discussions
6. Future meetings
7. Other Business

ANNEX 2

(to TSB Circular 259– BDT/IEE/CYB/Circular/11)

This confirmation form should be sent direct to the hotel of your choice



INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION



IPv6 Group meeting, 12 June 2012 in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) ----- with (hotel) -----

at the ITU preferential tariff

----- single/double room(s)

arriving on (date)----- at (time) ----- departing on (date)-----

GENEVA TRANSPORT CARD : Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name -----

First name -----

Address ----- Tel: -----

----- Fax: -----

----- E-mail: -----

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) -----

No. ----- valid until -----

Date ----- Signature -----

ANNEX 3
(to TSB Circular 259 – BDT/IEE/CYB/Circular/11)

Fellowship request form

 IPv6 Group meeting Geneva, Switzerland, 12 June 2012 

Please return to: **ITU** E-mail : bdtfellowships@itu.int
Geneva (Switzerland) Tel: +41 22 730 5487
Fax: +41 22 730 5778

**Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted
before 12 May 2012**

Participation of women is encouraged

Registration Confirmation I.D. No:

(Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: <http://itu.int/ITU-T/othergroups/ipv6>)

Country: _____

Name of the Administration or Organization: _____

Mr. / Ms. _____ (family name) _____ (given name)

Title: _____

Address: _____

Tel.: _____ Fax: _____ E-Mail: _____

PASSPORT INFORMATION :

Date of birth: _____

Nationality: _____ Passport number: _____

Date of issue: _____ In (place): _____ Valid until (date): _____

Please select your preference

1. One full fellowship **or** two partial fellowships (per eligible country).

2. In case of two partial fellowships, **choose one of the following:**

Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).

Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.

Signature of fellowship candidate: _____ Date: _____

TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.

N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.

Signature _____ Date _____